

DIRETTIVA 2008/112/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tas-16 ta' Diċembru 2008**

li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 76/768/KEE, 88/378/KEE, 1999/13/KE u d-Direttivi 2000/53/KE, 2002/96/KE u 2004/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex tadattahom għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 95 u l-Artikolu 175(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsultaw mal-Kumitat tar-Reġjuni,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet ⁽³⁾ jipprevedi l-armonizzazzjoni tal-klassifikazzjoni u t-tikkettar tas-sustanzi u t-taħlitiet fil-Komunità. Dak ir-Regolament ser jissostitwixxi d-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE tas-27 ta' Ġunju 1967 rigward l-approssimazzjoni tal-ligijiet, tar-Regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u t-tikkettar ta' sustanzi perikolużi ⁽⁴⁾ kif ukoll id-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 1999 li tirrigwarda l-approssimazzjoni tal-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u t-tikkettar tal-preparazzjonijiet perikolużi ⁽⁵⁾.

- (2) Ir-Regolament (KE) 1272/2008 jibni fuq l-esperjenza mad-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE u jinkorpora l-kriterji għall-klassifikazzjoni u t-tikkettar tas-sustanzi u t-taħlitiet stipulati fis-Sistema Armonizzata Globali tal-Klassifikazzjoni u t-Tikkettar tal-Kimiċi (GHS) li giet adottata fil-livell internazzjonali, fi hdan l-istruttura tan-Nazzjonijiet Uniti.

- (3) Ċerti dispożizzjonijiet dwar il-klassifikazzjoni u t-tikkettar stabbiliti fid-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE jservu wkoll għall-ghan tal-applikazzjoni ta' leġislazzjoni Komunitarja oħra, bħad-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-prodotti kosmetiċi ⁽⁶⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 88/378/KEE tat-3 ta' Mejju 1988 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri rigward is-sigurtà tal-gugarelli ⁽⁷⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 1999/13/KE tal-11 ta' Marzu 1999 dwar il-limitazzjoni ta' emissjonijiet ta' taħlit volatili organiku minhabba l-użu ta' solventi organiċi f'ċerti attivitajiet u stallazzjonijiet ⁽⁸⁾, id-Direttiva 2000/53/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar vetturi li m'għadhomx jintużaw ⁽⁹⁾, id-Direttiva 2002/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 2003 dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE) ⁽¹⁰⁾ u d-Direttiva 2004/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar il-limitazzjonijiet ta' emissjonijiet ta' komposizzjonijiet organiċi volatili minhabba l-użu ta' solventi f'ċertu żebgħa u lostri u prodotti ta' lostru mill-ġdid ta' vetturi ⁽¹¹⁾.

- (4) L-inkorporazzjoni tal-kriterji GHS fil-leġislazzjoni Komunitarja twassal għall-introduzzjoni ta' klassijiet u kategoriji ta' periklu godda li jikkorrispondu biss parzjalment għall-arranġamenti tal-klassifikazzjoni u t-tikkettar previsti bid-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE. Analizi dwar l-effetti potenzjali tat-tranżizzjoni mis-sistema l-qadima għall-ġdida tal-klassifikazzjoni u t-tikkettar wasslet għall-konkluzjoni li, bl-adattament tar-referenzi għall-kriterji ta' klassifikazzjoni fid-Direttivi 76/768/KEE, 88/378/KEE, 2000/53/KE u 2002/96/KE għas-sistema l-ġdida introdotta bir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, il-kamp ta' applikazzjoni tal-atti rispettivi għandhom jinżammu.

⁽¹⁾ ĠU C 120, 16.5.2008, p. 50.

⁽²⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-3 ta' Settembru 2008 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2008.

⁽³⁾ ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU 196, 16.8.1967, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 200, 30.7.1999, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠU L 262, 27.9.1976, p. 169.

⁽⁷⁾ ĠU L 187, 16.7.1988, p. 1.

⁽⁸⁾ ĠU L 85, 29.3.1999, p. 1.

⁽⁹⁾ ĠU L 269, 21.10.2000, p. 34.

⁽¹⁰⁾ ĠU L 37, 13.2.2003, p. 24.

⁽¹¹⁾ ĠU L 143, 30.4.2004, p. 87.

- (5) Jehtieg ukoll li tiġi adattata d-Direttiva 76/768/KEE sabiex tqis l-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) ⁽¹⁾ li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni.
- (6) Huwa opportun li d-Direttiva 1999/13/KE issir konformi mat-tibdil tal-frazi ta' riskju R40 biż-żewġ frażzjiet ta' riskju R40 u R68 taht id-Direttiva 67/548/KEE, sabiex tkun żgurata tranżizzjoni korretta għad-dikjarazzjonijiet ta' periklu stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.
- (7) It-tranżizzjoni mill-kriterji għall-klassifikazzjoni misjuba fid-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE għandha titlestha bis-siġħ fl-1 ta' Ġunju 2015. Il-manifatturi ta' kosmetiċi, ġugarelli, żebgħa, verniċi, prodotti ta' raffinar għall-vetturi, vetturi u tagħmir elettriku u elettroniku huma manifatturi, importaturi jew utenti "downstream" fit-tifsira tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, kif huma wkoll l-operaturi li l-attivitajiet tagħhom huma koperti mid-Direttiva tal-Kunsill 1999/13/KE. Kollha kemm huma għandhom jingħataw iċ-ċans li jfasslu l-istrateġija ta' tranżizzjoni tagħhom taht din id-Direttiva f'perjodu ta' żmien simili għal dak taht ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.
- (8) F'konformità mal-punt 34 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar leġislazzjoni aħjar ⁽²⁾, l-Istati Membri huma inkorragġiti biex ifasslu, għalihom infushom u fl-interess tal-Komunità, it-tabelli tagħhom stess li juru, kemm jista' jkun, il-korrelazzjoni bejn din id-Direttiva u l-miżuri ta' traspożizzjoni, u jagħmluhom pubbliċi.
- (9) Id-Direttivi 76/768/KEE, 88/378/KEE, 1999/13/KE, 2000/53/KE, 2002/96/KE u 2004/42/KE għandhom jiġu emendati kif mehtieg.

ADOttaw Din id-Direttiva:

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva 76/768/KEE

Id-Direttiva 76/768/KEE hija b'dan emendata kif ġej:

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1. Verżjoni kkorreguta fil-ĠU L 136, 29.5.2007, p. 3.
⁽²⁾ ĠU C 321, 31.12.2003, p. 1.

- (1) il-kelma "preparazzjoni" jew "preparazzjonijiet" fit-tifsira tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 fil-verżjoni tiegħu tat-30 ta' Diċembru 2006, għandha tinbidel bil-kelma "tahlita" jew "tahlitiet" rispettivament fit-test kollu.

- (2) fl-Artikolu 4a(1), il-punt d għandu jinbidel b'dan li ġej:

"(d) it-tweġġ fuq it-territorju tagħhom ta' ttestjar ta' annimali ta' ingredjenti jew kombinazzjonijiet ta' ingredjenti sabiex jintlaħqu r-rekwiżiti ta' din id-Direttiva, mhux aktar tard mid-data li fiha testijiet tali huma mehtieġa li jinbidlu b'metodu jew metodi vvalidat(i) elenkati fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 440/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi metodi ta' ttestjar skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) (*), jew fl-Anness IX ta' din id-Direttiva.

(*) ĠU L 142, 31.5.2008, p. 1.;

- (3) mill-1 ta' Diċembru 2010, l-Artikolu 4b għandu jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 4b

L-użu fi prodotti kosmetiċi ta' sustanzi klassifikati bħala karċinoġeni, mutaġeniċi għaċ-ċelloli ġerminali jew tossiċi għar-riproduzzjoni, ta' kategorija 1 A, 1B jew 2, taht il-parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballagg tas-sustanzi u t-tahtiet (*) għandu jiġi pprobit. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri mehtieġa skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 10 (2). Sustanza kklassifikata fil-kategorija 2 tista' tintuża fil-kosmetiċi jekk is-sustanza tkun giet iavalutata mill-Kumitat Xjentifiku dwar is-Sigurtà tal-Konsumatur (SCCS) u misjuba aċċettabbli għall-użu fil-prodotti kosmetiċi.

(*) ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.;

- (4) mill-1 ta' Diċembru 2010, fl-Artikolu 7a(1), l-aħhar sentenza tat-tieni subparagrafu tal-punt (h) għandu jinbidel b'dan li ġej:

"L-informazzjoni kwantitattiva mehtieġa taht il-punt (a) li tkun aċċessibbli pubblikament għandha tkun limitata għal sustanzi li jissodisfaw il-kriterji għal kwalunkwe mill-klassijiet jew kategoriji ta' periklu li ġejjin stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008:

- (a) klassijiet ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 kategoriji 1 u 2, 2.14 kategoriji 1 u 2, 2.15 tipi A sa F;

(b) klassijiet ta' periklu 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti oħra minbarra effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10;

(ċ) klassi ta' periklu 4.1;

(d) klassi ta' periklu 5.1.”;

(5) fl-Anness IX, l-ewwel sentenza għandha tinbidel b'dan li ġej:

“Dan l-Anness jelenka l-metodi alternattivi vvalidati miċ-Ċentru Ewropew dwar il-Validazzjoni ta' Metodi Alternattivi (Ecvam) taċ-Ċentru għar-Riċerka Kongunta disponibbli sabiex jintlahqu r-rekwiżiti ta' din id-Direttiva u li mhumix elenkati fir-Regolament (KE) Nru 440/2008.”.

Artikolu 2

Emendi għad-Direttiva 88/378/KEE

Id-Direttiva 88/378/KEE hija b'dan emendata kif ġej:

(1) il-kelma “preparazzjoni” jew “preparazzjonijiet” fit-tifsira tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, fil-verżjoni tiegħu tat-30 ta' Diċembru 2006, għandha tinbidel bi “tahlita” jew “tahlitiet” rispettivament fit-test kollu;

(2) mill-1 ta' Diċembru 2010, fit-taqsim 2 tal-parti II tal-Anness II, il-punt (b) għandu jinbidel b'dan li ġej:

“(b) Il-ġugarelli ma jistax ikollhom sustanzi jew tahlitiet li jistgħu jiehdu n-nar kawża tat-telf ta' komponenti volatili li ma jiehdux in-nar jekk, għal raġunijiet essenzjali għat-thaddim tagħhom, b'mod partikolari materjali u tagħmir għal esperimenti tal-kimika, immuntar ta' mudelli, mudellar bil-plastik jew biċ-ċeramika, xogħol ta' żmalt, fotografija jew attivitajiet simili, dawn il-ġugarelli jkun fihom tahlitiet li huma perikolużi hekk kif definit fid-Direttiva 67/548/KEE jew sustanzi li jissodisfaw il-kriterji għal kwalunkwe mill-klassijiet jew kategoriji ta' periklu stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet (*):

(i) klassijiet ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 kategoriji 1 u 2, 2.14 kategoriji 1 u 2, 2.15 tipi A sa F;

(ii) klassijiet ta' periklu 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti oħra minbarra effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10;

(iii) klassi ta' periklu 4.1;

(iv) klassi ta' periklu 5.1.

(*) ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.”;

(3) mill-1 ta' Ġunju 2015, fit-taqsim 2 tal-parti II tal-Anness II, il-punt (b) għandu jinbidel b'dan li ġej:

“(b) Il-ġugarelli m'għandux ikollhom sustanzi jew tahlitiet li jistgħu jiehdu n-nar kawża tat-telf ta' komponenti volatili li ma jiehdux in-nar jekk, għal raġunijiet essenzjali għat-thaddim tagħhom, b'mod partikolari materjali u tagħmir għal esperimenti tal-kimika, immuntar ta' mudelli, mudellar bil-plastik jew biċ-ċeramika, xogħol ta' żmalt, fotografija jew attivitajiet simili, dawn il-ġugarelli jkun fihom sustanzi jew tahlitiet li jissodisfaw il-kriterji għal kwalunkwe mill-klassijiet jew kategoriji ta' periklu li ġejjin stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet (*).

(i) klassijiet ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 kategoriji 1 u 2, 2.14 kategoriji 1 u 2, 2.15 tipi A sa F;

(ii) klassijiet ta' periklu 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti oħra minbarra effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10;

(iii) klassi ta' periklu 4.1;

(iv) klassi ta' periklu 5.1.

(*) ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.”;

(4) mill-1 ta' Diċembru 2010, fit-taqsim 3 tal-parti II tal-Anness II, l-ewwel paragrafu tal-punt 3 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“3. Il-ġugarelli m'għandux ikollhom tahlitiet perikolużi skont it-tifsira tad-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 1999 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u t-tikkettar ta' preparazzjonijiet perikolużi (*) jew sustanzi li jissodisfaw il-kriterji għal kwalunkwe mill-klassijiet u kategoriji ta' periklu stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008:

(a) klassijiet ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 kategoriji 1 u 2, 2.14 kategoriji 1 u 2, 2.15 tipi A sa F;

(b) klassijiet ta' periklu 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti ohra minbarra effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10;

(c) klassi ta' periklu 4.1;

(d) klassi ta' periklu 5.1,

f'ammonti li jistgħu jkunu ta' hsara għas-saħħa tat-tfal li jużawhom. Huwa pprojbit, f'kwalunkwe każ, li jiġu inklużi, f'gugarell, sustanzi jew tahlitiet tali jekk dawn huma maħsuba għall-użu waqt li l-gugarell ikun qed jintuża.

(*) ĠU L 200, 30.7.1999, p. 1.”;

(5) mill-1 ta' Ġunju 2015, fit-taqsimha 3 tal-parti II tal-Anness II, l-ewwel paragrafu tal-punt 3 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“3. Il-gugarelli m'għandux ikollhom sustanzi jew tahlitiet li jissodisfaw il-kriterji għal kwalunkwe mill-klassijiet u kategoriji ta' stabbiltà fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

(a) klassijiet ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 kategoriji 1 u 2, 2.14 kategoriji 1 u 2, 2.15 tipi A sa F;

(b) klassijiet ta' periklu 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti ohra minbarra effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10;

(c) klassi ta' periklu 4.1;

(d) klassi ta' periklu 5.1;

f'ammonti li jistgħu jkunu ta' hsara għas-saħħa tat-tfal li jużawhom. Huwa pprojbit, f'kwalunkwe każ, li jiġu inklużi, f'gugarell, sustanzi jew tahlitiet perikolużi tali jekk dawn huma maħsuba għall-użu waqt li l-gugarell ikun qed jintuża.”;

(6) mill-1 ta' Diċembru 2010, fit-taqsimha 4 tal-Anness IV, it-titolu u l-punt (a) għandhom jinbidlu b'dan li ġej:

“4. Ġugarelli li jkun fihom sustanzi jew tahlitiet minnhom infushom perikolużi. Ġugarelli kimiċi.

(a) Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, l-istruzzjonijiet għall-użu ta' gugarelli li fihom tahlitiet minnhom infushom perikolużi jew sustanzi li jissodisfaw il-kriterji għal kwalunkwe mill-klassijiet jew kategoriji ta' periklu stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008:

(i) klassijiet ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 kategoriji 1 u 2, 2.14 kategoriji 1 u 2, 2.15 tipi A sa F;

(ii) klassijiet ta' periklu 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti ohra barra effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10;

(iii) klassi ta' periklu 4.1;

(iv) klassi ta' periklu 5.1,

għandu jkollhom twissija dwar in-natura perikoluża ta' dawn is-sustanzi jew tahlitiet u indikazzjoni tal-prekawżjonijiet li għandhom jittiehdu mill-utent sabiex jiġu evitati perikli assoċjati magħhom, li għandhom jiġu speċifikati fil-qosor skont it-tip ta' gugarell. L-ewwel għajnuna li għandha tingħata fil-każ ta' incidenti serji kkawżati mill-użu ta' dan it-tip ta' gugarell għandha tissemma wkoll. Għandu jingħad ukoll li l-gugarelli għandhom jinżammu 'l bogħod mit-tfal iż-żgħar hafna.”;

(7) mill-1 ta' Ġunju 2015, fit-taqsimha 4 tal-Anness IV, it-titolu u l-punt (a) għandhom jinbidlu b'dan li ġej:

“4. Ġugarelli li jkun fihom sustanzi jew tahlitiet minnhom infushom perikolużi. Ġugarelli kimiċi.

(a) Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, l-istruzzjonijiet għall-użu ta' gugarelli li fihom sustanzi jew tahlitiet li jissodisfaw il-kriterji għal kwalunkwe mill-klassijiet jew kategoriji ta' periklu stabbiliti fl-Anness I ta' dak ir-Regolament

(i) klassijiet ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 kategoriji 1 u 2, 2.14 kategoriji 1 u 2, 2.15 tipi A sa F;

(ii) klassijiet ta' periklu 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti ohra barra effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10;

(iii) klassi ta' periklu 4.1;

(iv) klassi ta' periklu 5.1,

għandu jkollhom twissija dwar in-natura perikoluża ta' dawn is-sustanzi jew tahlitiet u indikazzjoni tal-prekawżjonijiet li għandhom jittiehdu mill-utent sabiex jiġu evitati perikli assoċjati magħhom, li għandhom jiġu speċifikati b'mod konċiż skont it-tip ta' gugarell. L-ewwel għajnuna li għandha tingħata fil-każ ta' incidenti serji kkawżati mill-użu ta' dan it-tip ta' gugarell għandha tissemma wkoll. Għandu jingħad ukoll li l-gugarelli għandhom jinżammu 'l bogħod mit-tfal iż-żgħar hafna.”.

Artikolu 3

Emendi għad-Direttiva 1999/13/KE

Id-Direttiva 1999/13/KE hija b'dan emendata kif ġej:

(1) il-kelma “preparazzjoni” jew “preparazzjonijiet” fit-tifsira tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, fil-verżjoni tiegħu tat-30 ta' Diċembru 2006, għandha tinbidel bi “tahlita” jew “tahlitiet” rispettivament fit-test kollu;

(2) L-Artikolu 5 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) mill-1 ta' Diċembru 2010, il-paragrafu 6 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“6. Sustanzi jew tahtitiet li, minhabba l-kontenut ta' VOCs tagħhom klassifikati bħala karċinoġeni, mutaġeni, jew tossiċi għar-riproduzzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahtitiet (*) huma assenjati jew jehtieg li jkollhom id-dikjarazzjonijiet ta' riskju H340, H350, H350i, H360D jew H360F jew il-frazzjiet ta' riskju R45, R46, R49, R60 jew R61 għandhom jinbidlu, safejn huwa possibbli u billi titqies il-gwida msemmija fl-Artikolu 7 (1), b'sustanzi jew tahtitiet ta' anqas ħsara fl-iqsar perjodu ta' żmien possibbli.

(*) ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.”;

(b) mill-1 ta' Ġunju 2015, il-paragrafu 6 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“6. Sustanzi jew tahtitiet li, minhabba l-kontenut ta' VOCs tagħhom klassifikati bħala karċinoġeni, mutaġeni, jew tossiċi għar-riproduzzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahtitiet (*) huma assenjati jew jehtieg li jkollhom id-dikjarazzjonijiet ta' riskju H340, H350, H350i, H360D jew H360F għandhom jinbidlu, safejn huwa possibbli u billi titqies il-gwida kif imsemmija fl-Artikolu 7(1), b'sustanzi jew tahtitiet ta' anqas ħsara fl-iqsar perjodu ta' żmien possibbli.

(*) ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.”;

(ċ) il-paragrafu 8 għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) il-kliem “il-frazi ta' riskju R40” għandhom jinbidlu b' “il-frazzjiet ta' riskju R40 jew R68”;

(ii) il-kliem “it-tikkettar R40” għandhom jinbidlu b' “it-tikkettar R40 jew R68”;

(iii) mill-1 ta' Ġunju 2015, il-kliem “il-frazzjiet ta' riskju R40 jew R68” għandhom jinbidlu bi “id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H341 jew H351”;

(iv) mill-1 ta' Ġunju 2015, il-kliem “it-tikkettar R40 jew R68” għandhom jinbidlu bi “id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H341 jew H351”;

(d) mill-1 ta' Ġunju 2015, fil-paragrafu 9, il-kliem “frazzjiet ta' riskju” għandhom jinbidlu bi “dikjarazzjonijiet ta' periklu”;

(e) il-paragrafu 13 għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) il-kliem “it-tikkettar R40, R60 jew R61” għandhom jinbidlu bi “il-frazzjiet ta' riskju R40, R68, R60 jew R61”;

(ii) mill-1 ta' Ġunju 2015, il-kliem “il-frazzjiet ta' riskju R40, R68, R60 jew R61” għandhom jinbidlu bi “id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H341, H351, H360F jew H360D”.

Artikolu 4

Emenda għad-Direttiva 2000/53/KE

Mill-1 ta' Diċembru 2010, fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2000/53/KE, il-punt 11 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“11. ‘sustanzi perikolużi’ tfisser kwalunkwe sustanza li tisso-disfa l-kriterji għal kwalunkwe mill-klassijiet jew kategoriji ta' periklu stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahtitiet (*);

(a) klassijiet ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 kategoriji 1 u 2, 2.14 kategoriji 1 u 2, 2.15 tipi A sa F;

(b) klassijiet ta' periklu 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti ohra minbarra effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10;

(ċ) klassi ta' periklu 4.1;

(d) klassi ta' periklu 5.1.

(*) ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.”.

Artikolu 5

Emendi għad-Direttiva 2002/96/KE

Id-Direttiva 2002/96/KE hija b'dan emendata kif ġej:

(1) il-kelma “preparazzjoni” jew “preparazzjonijiet” fit-tifsira tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fil-verżjoni tiegħu tat-30 ta' Diċembru 2006, għandha tinbidel bi “tahlita” jew “tahlitiet” rispettivament fit-test kollu.

(2) mill-1 ta' Diċembru 2010, fl-Artikolu 3, il-punt (l) għandu jinbidel b'dan li ġej:

“(l) ‘sustanza jew taħlita perikoluża’ tfisser kwalunkwe taħlita perikoluża li għandha titqies perikoluża taht id-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 1999 dwar l- approssimazzjoni tal-liġijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u t-tikkettar ta' preparazzjonijiet (*) perikolużi jew kwalunkwe sustanza li tissodisfa l-kriterji għal kwalunkwe mill-klassijiet u kategoriji ta' periklu stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet (**):

(i) klassijiet ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 kategoriji 1 u 2, 2.14 kategoriji 1 u 2, 2.15 tipi A sa F;

(ii) klassijiet ta' periklu 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti ohra minbarra effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10;

(iii) klassi ta' periklu 4.1;

(iv) klassi ta' periklu 5.1.

(*) ĠU L 200, 30.7.1999, p. 1.

(**) ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.”;

(3) mill-1 ta' Ġunju 2015, fl-Artikolu 3, il-punt (l) għandu jinbidel b'dan li ġej:

“(l) ‘sustanza jew taħlita perikoluża’ tfisser kwalunkwe sustanza jew taħlita li tissodisfa l-kriterji għal kwalunkwe mill-klassijiet jew kategoriji ta' periklu stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet (*).

(i) klassijiet ta' periklu 2.1 sa 2.4, 2.6 u 2.7, 2.8 tipi A u B, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 kategoriji 1 u 2, 2.14 kategoriji 1 u 2, 2.15 tipi A sa F;

(ii) klassijiet ta' periklu 3.1 sa 3.6, 3.7 effetti negattivi fuq il-funzjonament sesswali u l-fertilità jew fuq l-iżvilupp, 3.8 effetti ohra minbarra effetti narkotiċi, 3.9 u 3.10;

(iii) klassi ta' periklu 4.1;

(iv) klassi ta' periklu 5.1;

(*) ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.”;

(4) fit-taqsim 1 tal-Anness II, it-tlettax-il inċiż għandu jinbidel b'dan li ġej:

“— komponenti li fihom fibri taċ-ċeramika refrattivi kif deskritti fil-parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008”;

Artikolu 6

Emenda għad-Direttiva 2004/42/KE

L-Artikolu 2 tad-Direttiva 2004/42/KE huwa b'dan emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 3, il-kelma “preparazzjoni” għandha tinbidel b' “tahlita”;

(b) fil-paragrafu 8, il-kelma “preparazzjoni” għandha tinbidel b' “tahlita”.

Artikolu 7

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippublikaw sa l-1 ta' April 2010 il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Ġunju 2010.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati b'tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kif għandha ssir din ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

*Artikolu 8***Dhul fis-Sehh**

Din id-Direttiva ghandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 9***Destinatarji**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strażburgu, 16 ta' Diċembru 2008.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

H.-G. PÖTTERING

Għall-Kunsill

Il-President

B. LE MAIRE
